

A UI ' < U]XYf 'V`Y]Vh'? Ud]hÅb. '9i `Yb 'gYhnYb
Ui Z'VYk Å\fhY ': Ø\fi b[

9i `Yb '@ Xk][g\UZYb 'VYghÅh][Yb'A UI ' < U]XYf'U`g'? Ud]hÅb'i bX
?]Ub'GWk UfnYf'U`g'GhY`j YfhfYhYf'ZØf'X]Y'_ca a YbXY'GU]gcb"

B Yi Ui gf]Wk hi b['a 'HYUa . '9i `Yb

@i Xk][g\UZYb 'gYhnYb 'J YfhfUi Yb 'b '? Ud]hÅb
A UI ' < U]XYf

⇒Y]bYa 'YbhgWkY]XYbXYb'GWk f]h\UVYb'X]Y'9i `Yb '@ Xk][g\UZYb
_Øfn]Wk 'j\fy'A UbbgWkUZhghfi _hi f'bi '[YfY[Y'h"HfU]bYf'æ\UbbYg
K c\`fUV`Uh'bUW`Y]b[Y\YbXYb'; YgdfÅWYb'a]hgY]bYa
HfU]bYfghUV'i bX'XYa `V]g\Yf][Yb'? Ud]hÅb'A UI ' < U]XYf
YbhgWk]YXYbž'XYb'&*! Å\ f][Yb'? fY]g`Ai ZYf'k Y]hYf\]b'U`g'5bZØ\fyf
XYg'Nk Y]h][]ghYb'ni `VYghÅh][Yb"'8]YgY'9bhgWkY]Xi b['ZÅ`h'ni
Y]bYa `NY]hdi b_hž'Ub'XYa ' < U]XYf' [Ygi bX\Y]h]Wk'a]h
FØW_YbdfcV`Ya Yb'ni ` _Åa dZYb`\Uhž'XcWk'gY]bY'9bhgWk`cggYb\Y]hž
X]Y'A UbbgWkUZh'ni `ZØ\fybž'V`Y]Vh'i b[YVfcWkYb"

8]Y'Fc`Y`j cb'A UI ' < U]XYf

A UI ' < U]XYf'\Uh]b'XYf'j Yf[Ub[YbYb'GU]gcb'U`g'Gd]Y`ZØ\fyf
A U» ghÅVY '[YgYhni bX'[Y\h'bi b']b'gY]bY'Xf]hhY'GU]gcb']b'X]YgYf
: i b_h]cb"'HfU]bYf'K c\`fUV`VYhcbhž'XUgg' < U]XYf'j c``\]bhYf'XYa
Dfc'Y_h'XYf'9i `Yb'ghY\h'i bX'X]Y' < YfUi gZcfXYfi b[Yb'XYf
F Y\UV]'hUh]cbga U» bU\`a Yb'UbbY\`a Yb'a ØWk hYž'i a `VU'X'k]YXYf
Ui Z'XYa `Gd]Y`ZY'X'ni '[`ÅbnYb"'8]YgY' <]b[UVY`]gh']bgVYgcbXYfY'ZØf
Y]b'HYUa `k]Wk]h[ž'XUg'g]Wk']b'Y]bYf'k YhhVYk YfVg]bhYbg] Yb '@[U
VY\Ui dhYb'a i gg"

B Yi Yf`GhY`j YfhfYhYf`i bX`HYUa XmbUa]_

A]h`XYf`9fbYbbi b[`j cb`?]Ub`GWk UfnYf`U`g`bYi Yb`GhY`j YfhfYhYf`
k]fX`X]Y`A UbbgWk UZh`ni gÅh`]Wk` [YghÅf`_h`GWk UfnYf`ž`XYf`j cf
Y]bYa` `Ŧ\`f`j cb`@Ya` [c`]b`X]Y`A UbbgWk UZh`_Ua` ž`Vf]b[h`U`g`Y]bYf`
XYf` Gh]a` a`i`b[ga` UWYf` `Y]bY`d cg]h]j Y`i`bX`a` ch]j]YfYbXY`9bYf[]Y
]bg`HYUa` "K`c`Ā`fUV`Ā`YVh`Ā`Yfj`cfž`XUgg`?]Ub`X]Y` `9i` `Yb!8B5
j Yf`_ŦfdYfh`i`bX`XUa`]h`Y]bYb`k`Yfhj`c`Ā`Yb`6Y]hfU[`ni`f`HYUa` WYa`]Y
`Y]ghYh`"

8 Yf`A UbbgWk UZhgfUh`i bX`] \fY`6YXYi hi b[

Ni`gÅh`]Wk`ni` `XYb`VY]XYb` :` Ŧ\`fi` b[`ggd]Y`Yfb`gYhnh`XYf`
A UbbgWk UZhgfUh`ž`VYghY`Ā`YbX`Ui`g` :`fYXXmiGhŦVYfž`A`YI` `F`U[`i`gY`i`bX`
5`YI`UbXYf` :`U`_ž`Y]b`k`]Wk`h][`Yg`NY]Wk`Yb`XYf`Gc`]XUf]hÅh`i`bX`
HYUa` UfVY]h`9]b`k`]f`_gUa` Yf`A`UbbgWk UZhgfUh`]gh`Yb`hgWk`Y]XYbX`ZŦf`
X]Y`]bhYfbY`?`ca`a`i`b[_Uh]cb`i`bX`XUg`
Ni`gUa`a`Yb[`Y`Ā`Ŧf][`_Y]hg[`Y`ZŦ`Ā`]b`XYf` ;`fi`ddYž`]bgVYgcbXYfY`]b
NY]hYb`j`cb`<`YfUi`gZcfXYfi`b[`Yb`i`bX`J`Yf`Yhni`b[`Yb`"

5i`gV`]W`_`Ui`Z`X]Y`GU]gcb

8]Y`9b`hgWk`Y]Xi`b[`ž`X]Y`?`Ud]hÅbgd cg]h]cb`VY]ni`VY`Ā`U`hYb`i`bX`bYi`Y`
Gh]a`a`Yb`ni`ZŦfXYfbž`nY][`h`XUg`J`YfhfUi`Yb`]b`X]Y`j`cf`\UbXYbYb`
HU`Yb`hY`XYg`HYUa`g`"8]Y`9i` `Yb`@`Xk`][`g`Ā`UZyb`[`Y`Ā`Yb`a`]h`Y]bYa`
`UfYb`D`Ub`i`bX`Y]bYf`[`i`hghfi``hi`f]YfhYb` :`Ŧ\`fi` b[`]b`X]Y`
VY]j`cfghY`Ā`YbXY`GU]gcbž`k`Ug`ZŦf`X]Y`_`ca`a`YbXYb`Gd]Y`Y`j`cb`
[`fc`»`Yf`6YXYi`hi`b[`]gh`"8]Y`i`bhYfghŦhni`b[`]j`cb`<`U]XYf`i`bX`
GWk`UfnYf`_`ŦbbhY`XYf`GWk`ŦggY`ni` `Y]bYa` `YfZc`[`fY]Wk`Yb`J`Yf`Ui`Z`
]b`XYf`&`" <`UbXVU`!6i`bXYg`][`U`gY]b`"

· · B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY